

# HP Network Card Installation Guide

*10/100 BT PCI Ethernet Adapter*

**Guide d'installation carte réseau HP**

**HP-Netzwerkkarte Installationsanleitung**

**Instalación de la tarjeta de red HP**

*Léase esto primero*

**Guida all'installazione della scheda di rete HP**

**HP 局域网卡安装指南**

---

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération ne soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce document.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard ne garantit ni la fiabilité ni les conséquences de l'utilisation de son matériel ou de ses logiciels lorsqu'ils ne sont pas exploités sur des équipements qui ne sont pas de marque Hewlett-Packard ou sur des équipements qui ne leur sont pas destinés..

Microsoft®, MS-DOS®, et Windows® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Hewlett-Packard France  
Business Desktop Division  
5, avenue Raymond Chanas - Eybens  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

© 1999 Hewlett-Packard Company

---

## Plate-formes prises en charge

Pour savoir sur quels ordinateurs HP installer l'adaptateur PCI LAN, visitez le site Web de HP :

[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)

---

## Instructions de sécurité

---

### **ATTENTION :**

Votre ordinateur et sa carte d'interface réseau peuvent être gravement endommagés par l'électricité statique. Avant de manipuler la carte, touchez la partie non peinte du châssis métallique du PC. Portez en permanence un bracelet antistatique relié au châssis. Tenez la carte par le cache arrière et le bord supérieur. Ne touchez pas le connecteur latéral.

---

# Introduction

## Réveil et mise sous tension à distance

Votre carte réseau comporte certaines caractéristiques grâce auxquelles d'autres utilisateurs du réseau peuvent :

- réveiller votre ordinateur lorsqu'il est en mode Veille : le réveil à distance.
- faire démarrer l'ordinateur lorsqu'il est éteint : la mise sous tension à distance.

Dans les deux cas, un ensemble de données spécifiques, nommé également Magic Packet™, est envoyé à l'ordinateur par le réseau. L'ordinateur retrouve son fonctionnement normal et est accessible à d'autres utilisateurs du réseau.

Il suffit de connecter la carte réseau à celle du système de l'ordinateur par l'intermédiaire d'un câble WOL (Wake-on-LAN) qui assure une connexion aux connecteurs WOL. Les tous derniers modèles d'ordinateurs intègrent une nouvelle norme de prise en charge PCI pour la carte réseau. Bien que ce support ne nécessite pas l'utilisation d'un câble WOL, il est possible de connecter ce type de câble à un ordinateur. Dans les deux cas, vous devrez configurer le BIOS de votre ordinateur à l'aide du programme Setup pour activer les fonctions réseau.

Pour que les fonctions de reprise et de mise sous tension à distance fonctionnent correctement, la carte réseau doit interagir avec la solution de gestion de l'alimentation utilisée par votre ordinateur et son système d'exploitation. Bien que la plupart des ordinateurs soient configurés pour utiliser une solution de gestion de l'énergie, Windows NT 4.0, par exemple, ne prend pas en charge une telle fonction. Les tous derniers modèles d'ordinateurs prennent en charge deux différentes solutions de gestion de l'alimentation, APM et ACPI. APM, la moins récente des deux, est la plus répandue. ACPI a été conçue pour remplacer APM pour la gestion de l'alimentation de l'ordinateur. Votre carte d'interface réseau pourra fonctionner avec ces deux solutions mais la prise en charge du réveil et de la mise sous tension à distance dépend du système d'exploitation utilisé et, dans certains cas, de sa version.

Système d'exploitation <sup>1</sup>	Solution de gestion de la mise sous tension	Prise en charge réveil à distance	Prise en charge mise sous tension à dist.
Windows 95	APM	Oui	Oui
Windows 98	APM	Oui	Non
	ACPI	Non	No
Windows 98 (Deuxième édition)	APM	Aucune	Aucune
	ACPI	Oui <sup>2</sup>	Non
Windows NT 4.0	Aucune	Pas de mode Veille	Oui

1. HP ne prend pas en charge le réveil ou la mise sous tension à distance avec d'autres systèmes d'exploitation.

2. Par défaut, le réveil à distance est désactivé. Réveil à distance avec le kit de réveil ACPI (et non avec kit Magic Packet™).

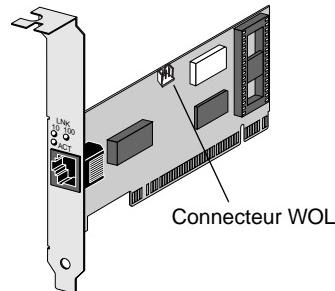
# Installation de la carte réseau PCI LAN HP 10/100 BaseT

## Installation matérielle

### AVERTISSEMENT :

Pour votre sécurité, ne retirez jamais le capot de l'ordinateur avant d'avoir enlevé le cordon d'alimentation, les câbles de données et les autres connexions à un réseau de télécommunications. Assurez-vous de toujours replacer le capot avant de remettre l'ordinateur sous tension.

- 1 Eteignez votre ordinateur, débranchez le cordon d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications, puis retirez le capot. Pour vous aider, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur.
- 2 Repérez un logement PCI libre. Un logement PCI est blanc ou beige et mesure environ 9 cm de long. Retirez le cache protégeant le logement PCI de la face arrière de l'ordinateur et conservez la vis de fixation.
- 3 Appuyez fermement sur la carte réseau PCI pour bien l'insérer dans le logement PCI.
- 4 Fixez le cache de la carte réseau PCI sur la face arrière de l'ordinateur à l'aide de la vis de fixation.
- 5 Connectez le câble WOL (Wake on LAN) au connecteur de la carte réseau, ainsi qu'au connecteur qui se trouve sur la carte système ou sur la face arrière. Pour connaître la position du connecteur WOL sur la carte système ou la face arrière, reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur.
- 6 Remontez le capot et rebranchez le cordon d'alimentation et toute connexion à un réseau de télécommunications.
- 7 Branchez le câble réseau au connecteur LAN RJ-45. La carte réseau supporte les vitesses de transfert 10 Mo/s (10 BASE-T) et 100 Mo/s (100 BASE-TX) et les systèmes duplex et semi duplex.



## Mise à jour des champs LAN dans l'utilitaire Setup HP

Vérifiez que le BIOS est configuré pour utiliser les caractéristiques de la carte. Pour ce faire, utilisez l'utilitaire **Setup** de l'ordinateur.

- 1 Redémarrez l'ordinateur et appuyez sur F2 lorsque **F2=Setup** s'affiche lors de la routine de démarrage. La fenêtre de l'utilitaire **Setup** apparaît.
- 2 Vérifiez et mettez à jour, le cas échéant, tous les champs liés au réseau local. Sur certains ordinateurs, il peut être nécessaire d'activer les fonctions réseau.
- 3 Si vous utilisez Windows 95 SR2 ou Windows 98, assurez-vous que le paramètre du BIOS pour le système d'exploitation Plug-and-Play est **activé**. Si le menu Main propose l'option **Running Windows 95, Plug-and-Play** ou autre pour sélectionner le système d'exploitation, réglez-la sur **Yes** ou **Enabled**. Si vous utilisez Windows NT4.0, vérifiez que le paramètre du BIOS pour un

système d'exploitation **Running Windows 95, Plug-and-Play est désactivé.**

Si le menu Main propose l'option **Running Windows 95, Plug-and-Play** ou autre pour sélectionner le système d'exploitation, réglez-la sur **No** ou **Other**.

- 4 Si l'ordinateur doit être amorcé depuis le réseau (avec puce d'amorçage ROM) :
  - Vérifiez que l'option **Security → Boot Devices Security → Start from Network** est activée.
  - Placez le Réseau au tout début de l'ordre d'amorçage (**Advanced → Advanced CMOS Setup → 1st Boot Device < Network >**).

Si le BIOS ne comporte pas ces options, reportez-vous à la documentation de votre ordinateur ou à l'aide relative au BIOS.

## Installation logicielle — Windows 95 (OSR 2 et 2.5) et Windows 98

**REMARQUE :** Les instructions d'installation suivantes supposent que Windows 95/98 et la gestion des réseaux vous sont familiers.

- 1 Allumez l'ordinateur. Un nouveau **contrôleur PCI Ethernet** est automatiquement détecté. **Utilisateurs Windows 98 uniquement** : cliquez sur **Suivant** pour lancer l'installation.
- 2 **Utilisateurs Windows 95** : insérez la disquette du pilote dans le lecteur, entrez **A: \Win95** à l'invite, puis cliquez sur **Suivant**.  
**Utilisateurs Windows 98** : sélectionnez **Specify a Location** uniquement, entrez **A: \Win98** à l'invite, insérez la disquette du pilote puis cliquez sur **Suivant**.
- 3 Les fichiers du pilote **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter** sont localisés automatiquement. Cliquez sur **Suivant** ou sur **Terminer** pour lancer l'installation.  
**Utilisateurs Windows 98 uniquement** : entrez **A: \Win98** à l'invite et appuyez sur **Entrée**.
- 4 Suivez les instructions à l'écran et entrez le chemin des fichiers Windows (fichiers CAB) à l'invite, puis cliquez sur **OK**. Pour les systèmes préchargés HP Windows 95 et Windows 98, le chemin est **c: \WINDOWS\OPTIONS\CABS**. Le nom de l'ordinateur et des groupes de travail peut être demandé. Affectez donc un nom pour chaque ordinateur du réseau.
  - Chaque ordinateur doit avoir son propre nom.
  - Tous les ordinateurs appartenant à un groupe de travail doivent avoir le même nom de groupe de travail.
  - Le renseignement de la zone **Description de l'ordinateur** est facultatif.
- 5 Cliquez sur **Terminer** pour terminer l'installation du composant réseau. Lorsque l'ordinateur vous demande de redémarrer, retirez la disquette du pilote et cliquez sur **Oui**. L'installation est terminée.
- 6 **Utilisateurs de Windows 98 Deuxième édition** : pour utiliser la fonction de réveil à distance de la carte avec la gestion d'alimentation ACPI, procédez comme suit :
  - a Cliquez sur **Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration**.
  - b Double-cliquez sur **Réseau**.
  - c Sélectionnez dans la liste **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter** et cliquez sur **Propriétés**.

## Guide d'installation carte réseau HP

- d Dans la fenêtre des propriétés, cliquez sur l'onglet de gestion de l'alimentation et cochez la case permettant de mettre le PC hors tension en veille.
- e Cliquez sur **OK** pour terminer la configuration.

## Installation logicielle — Windows NT 4.0

**REMARQUE :** Les instructions d'installation suivantes s'appuient sur l'hypothèse que Windows NT et la gestion des réseaux vous sont familiers.

- 1 Une fois l'ordinateur avec la carte réseau amorcé, cliquez sur **Démarrer → Paramètres → Panneau de configuration → Réseau**.
- 2 Lorsque vous êtes invité à installer la Gestion de réseau de Windows NT, cliquez sur **Oui**.
- 3 Sélectionnez **Connecté au réseau** et cliquez sur **Suivant** dans la fenêtre **Assistant à l'installation du réseau**.
- 4 Lorsque vous êtes invité à chercher une carte réseau, cliquez sur **Prendre dans la liste...**, puis sur **Disquette fournie...**
- 5 Insérez la disquette du pilote, saisissez le chemin d'accès **A:\WINNT** à l'invite, puis sélectionnez le pilote **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter**.
- 6 Sélectionnez les protocoles que vous souhaitez utiliser une fois que vous avez reçu la confirmation que la carte réseau est correcte. Si celui de votre choix ne figure pas dans la liste par défaut, cliquez sur **Prendre dans la liste...**
- 7 Une fois les protocoles définis, sélectionnez les services du réseau de votre choix.
- 8 Cliquez sur **Suivant** pour lancer l'installation logicielle avec les paramètres sélectionnés.
- 9 Entrez l'emplacement des fichiers source de Windows NT. Sur les HP Brio déjà équipés de Windows NT, ces fichiers se trouvent dans le répertoire **c:\i386**.
- 10 Entrez les informations réseau relatives au(x) protocole(s) sélectionné(s). Par exemple, indiquez les renseignements relatifs à TCP/IP ou sélectionnez DHCP, puis cliquez sur **OK**.
- 11 Windows NT vous permet alors de désactiver les liaisons de réseau ou d'indiquer l'ordre dans lequel l'ordinateur cherche les informations sur le réseau. Le cas échéant, faites des modifications.
- 12 Après avoir lancé le réseau, entrez le nom de l'ordinateur à l'invite et indiquez s'il fait partie d'un groupe de travail ou d'un domaine.
- 13 Redémarrez l'ordinateur pour activer les modifications.

**REMARQUE :** Si un service pack se trouvait déjà sur votre ordinateur avant que la carte d'interface réseau ne soit installée, il doit être réinstallé. Vous éviterez le message d'erreur **Au moins un service ou pilote n'a pas pu démarrer à l'amorçage du système** à l'ouverture de session Windows NT.  
Sur certaines plates-formes, certains pilotes doivent être réinstallés une fois le Service Pack installé. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur.

## Configuration matérielle et diagnostics

Le programme *Diag&Config* effectue la configuration et le diagnostic du matériel pour que vous puissiez :

- visualiser la configuration matérielle courante,
- définir une nouvelle configuration,
- exécuter des diagnostics.

Pour lancer le programme *Diag&Config*, procédez comme suit :

- 1 Amorcez l'ordinateur. Assurez-vous que le paramètre du système d'exploitation Plug-and-Play est désactivé dans le BIOS. Si le menu Main comprend l'option **Running Windows 95, Plug and Play OS** ou autre pour sélectionner le système d'exploitation, réglez-la sur **No** ou **Other**.
- 2 Sauvegardez vos modifications et réamorcez l'ordinateur sous un environnement **entièvement DOS**.
- 3 Insérez la disquette du pilote accompagnant la carte réseau dans le lecteur de disquette.
- 4 Entrez **a:\diags\diag1207** et appuyez sur Entrée.

Le programme *Diag&Config* est lancé et le menu Main apparaît. Pour plus d'informations sur le programme d'installation et sur les autres utilitaires de diagnostic, consultez le fichier **Readme.txt** dans le répertoire **a:\diags\** sur la disquette fournie avec votre carte.

## Capacité de gestion et DMI

En téléchargeant et en installant le code composant DMI pour votre carte réseau, vous pouvez activer les fonctions DMI pour l'administration de vos biens et l'administration client en local ou à distance. L'état de configuration de votre carte est visualisable ou peut être modifié à l'aide d'un navigateur DMI standard, tel que HP TopTools.

Pour en savoir plus et pour télécharger le code composant DMI pour votre carte réseau, allez à l'adresse suivante :

[www.hp.com/toptools](http://www.hp.com/toptools)

## Guide d'installation carte réseau HP

## Spécifications

## *Physiques*

Dimensions de la carte (avec support) : 119,9 mm x 53,5 mm

*Poids de la carte réseau :* 55 g

*Electriques*

*Courant moyen :* 220 mA à 5 Volts

*Courant maximal :* 340 mA à 5 Volts

*Consommation électrique - normal* 180 mA à 5 Volts

- Sommeil 140 mA à 5 Volts

(par connecteurs WOL)

- Sommeil (par 340 mA à 3,3 Volts)

*support PCI (V c.c. Aux)*

## ***Environnementales***

*Température en fonctionnement :* 0 °C à +55 °C

*Température hors fonctionnement :* -10 °C à + 70 °C

*Humidité relative :* 10 % - 90 % à 40 °C sans condensation

# Assistance

Les Centres d'assistance clientèle HP fournissent gratuitement des prestations d'assistance technique aux seuls utilisateurs possesseurs d'*ordinateurs HP* pré-installés avec Windows 95, Windows 98 ou Windows NT, pour tout ce qui relève de la ***configuration et de l'installation de base*** de votre carte réseau.

Reportez-vous à la documentation fournie avec votre *ordinateur HP* pour savoir comment :

- Devenir un utilisateur propriétaire enregistré (valable aux Etats-Unis et en Europe uniquement)
  - Bénéficier de l'assistance téléphonique

*Si la carte réseau HP est destinée à être utilisée sur un autre ordinateur, demandez conseil à votre distributeur.*

Les dernières versions de pilotes et d'utilitaires sont disponibles sur le site Web de HP :

Ordinateurs  
HP Vectra

Ordinateurs HP Brion [www.hp.com/go/briosupport](http://www.hp.com/go/briosupport)

Stations de travail personnelles  
HP Kayak

## Garantie du matériel HP

Cet accessoire HP est couvert par une garantie limitée sur le matériel pendant un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur final. Vous bénéficiez d'une maintenance avec retour au centre de réparation HP ou d'un distributeur HP.

Hewlett-Packard est tenu, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer le produit défectueux par une unité neuve ou quasi neuve du même modèle ou d'un modèle équivalent.

Si cet accessoire est acheté et utilisé avec un ordinateur HP Vectra ou Brio ou avec une station de travail personnelle HP Kayak, il est couvert par la garantie de cet ordinateur ou station de travail (sous les mêmes conditions de service et de durée).

Veuillez vous reporter aux conditions de garantie accompagnant votre ordinateur personnel HP ou votre station de travail HP pour obtenir des informations relatives aux limites de garantie, responsabilité client et autres conditions.

**POUR LES TRANSACTIONS COMMERCIALES EFFECTUEES EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE, LES TERMES DE CETTE GARANTIE TELS QUE STIPULES DANS LA PRESENTE DECLARATION, SAUF DANS LES LIMITES LEGALES AUTORISEES, N'EXCLUENT, NE LIMITENT, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN SUS DES DROITS OBLIGATOIRES PREVUS PAR LA LOI APPLICABLES A LA VENTE DE CE PRODUIT.**

## Garantie du logiciel HP

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE DE LOGICIELS INCLUSE AVEC LE PRODUIT.

### *Limitation de la garantie à 90 jours*

La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HP garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécute toutes les instructions figurant dans l'original du programme objet correspondant. HP ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître en cas d'utilisation particulière. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client retournera à HP tous les supports défectueux pour remplacement. Si HP ne peut remplacer le produit défectueux dans un délai raisonnable, la seule alternative dont dispose le client est le remboursement du prix d'achat du produit au retour de celui-ci.

### *Support amovible (le cas échéant)*

HPF garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HPF pour remplacement. Si HP ne peut remplacer le produit au terme d'une durée raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit, s'il retourne à HP ledit produit et s'il détruit toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

### *Réclamations liées à la garantie*

Le client doit notifier à HP, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise utilisation ; d'une modification non autorisée ; d'une exploitation ou d'un stockage hors des spécifications d'environnement acceptables pour l'accessoire ; de dommages subis pendant le transport ; d'une maintenance inappropriée ; elle ne s'applique pas non plus aux défauts résultant de l'utilisation de logiciels non HP, d'accessoires, de supports, fournitures, consommables ou articles non conçus pour être utilisés avec l'accessoire.

**HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QUELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITÉ COMMERCIALE ET A LA BONNE ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE, TOUT COMME LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE, A UNE DUREE DE 90 JOURS. LA LEGISLATION DE CERTAINS ÉTATS OU PAYS NE RECONNAIT AUCUNE LIMITATION DE DUREE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRÉCEDE NE PEUT PAS S'APPLIQUER A VOUS.**

La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

## Guide d'installation carte réseau HP

### *Restriction de responsabilités et recours*

LES RECOURS STIPULÉS CI-DESSUS CONSTITUENT LES RECOURS EXCLUSIFS DU CLIENT. EN AUCUN CAS, HP NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU ACCIDENTELS (Y COMPRIS LA PERTE DE PROFITS), QU'ILS REPOSENT SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UN PRÉJUDICE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction de dommages accidentels ou indirects, aussi, les restrictions ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

## Licence d'utilisation du logiciel HP

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'ACCESSOIRE HP. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRESENT ACCORD DE LICENCE. EN INSTALLANT ET EN UTILISANT L'ACCESSOIRE, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVE AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT DETRUIRE TOUTES LES DISQUETTES OU CD-ROM MAITRES OU RETOURNER L'ACCESSOIRE ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DE L'ACCESSOIRE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTE LICENCE DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTE DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN ACESSOIRE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé sous licence aux termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (End User License Agreement : EULA), contenue dans la documentation Microsoft.

Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

**DROITS D'UTILISATION.** Le client peut utiliser le logiciel sur tout type d'ordinateur. Il ne peut utiliser le logiciel ni en réseau ni sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni compiler le produit, sauf autorisé par la législation en vigueur.

**COPIES ET ADAPTATIONS.** Le client peut effectuer des copies ou des adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie ou l'adaptation est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, à condition que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

**DROIT DE PROPRIETE.** Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel. Le client reconnaît que le logiciel est protégé par les lois régissant le copyright. Le client reconnaît que le produit peut avoir été développé par un éditeur de logiciels tiers dont le nom est mentionné dans les informations fournies avec le logiciel relatives au copyright et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

**TRANSFERT DE LICENCE.** Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe. A compter de la date de transfert, le client reconnaît ne plus avoir de droit sur le logiciel et s'engage à détruire ses copies ou adaptations dudit logiciel ou à les remettre au bénéficiaire du transfert.

**COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION.** Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit de HP, accorder sous licence le logiciel ni assurer la distribution de copies ou adaptations dudit logiciel à des tiers, que ce soit en transférant des supports matériels ou en utilisant des moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

**RESILIATION.** Hewlett-Packard peut mettre fin à toute licence en cas de manquement du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours.

**MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS.** Le client reconnaît que le logiciel ne contient pas de mise à jour ni de mise à niveau, disponibles auprès de HP dans le cadre d'un autre accord de licence.

**CLAUSE D'EXPORTATION.** En cas d'exportation ou de réexpédition du logiciel, copie ou adaptation, le client s'engage à obtenir toutes les licences et/ou autorisations américaines ou autres appropriées.

**UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS.** Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sous soumis aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" du DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD sont réglementés par le FAR 52.227-19(c)(1,2).

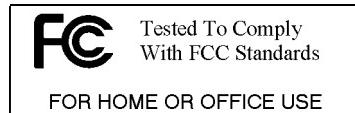
(9 Nov. 1998)



## Regulatory Statements

FCC RFI Statement (For U.S.A. Only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement



**Warning:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception (which can be determined by turning the equipment off and on), the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna.
- increase the separation between the equipment and the receiver.
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripherals devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

### Notice for Korea

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** HEWLETT-PACKARD  
**Manufacturer's Address:** 5 Avenue Raymond Chanas  
38053 Grenoble Cedex 09  
FRANCE

**Declares that the product:** **Product Name:** 10/100 BT PCI Ethernet Adapter  
**Model Number:** D7508A & D7509A

**Conforms to the following Product Specifications:**

**SAFETY** International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995  
Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4

**EMC** CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994 +A1+A2 Class B<sup>1)</sup>  
GB9254-1988  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD  
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Signal Lines,  
1 kV Power Lines  
IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995  
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B<sup>2)</sup> / ICES-003, Issue 2  
VCCI-B  
AS / NZ 3548:1992

**Supplementary information:** The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly: The EMC directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the directive 93/68/EEC.

<sup>1)</sup> The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

**2) This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.**

Grenoble  
July 1999

Jean-Marc JULIA  
Quality Manager

**For Compliance Information ONLY, contact:**  
**Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager,**  
**3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Phone: (415) 857-1501)**



**Paper not bleached with chlorine**

**Part Number D7508-90027  
Printed 08/99 in Taiwan**



**D7508-90027**